

VI Jornadas de Sociología de la UNLP. Universidad Nacional de La Plata. Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación. Departamento de Sociología, La Plata, 2010.

Tensiones metodológicas. Estudio de caso: pobreza, migración y redes sociales.

Alvites Baiadera, Angelica.

Cita:

Alvites Baiadera, Angelica (2010). *Tensiones metodológicas. Estudio de caso: pobreza, migración y redes sociales. VI Jornadas de Sociología de la UNLP. Universidad Nacional de La Plata. Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación. Departamento de Sociología, La Plata.*

Dirección estable: <https://www.aacademica.org/000-027/95>

ARK: <https://n2t.net/ark:/13683/eORb/PXD>



Esta obra está bajo una licencia de Creative Commons.
Para ver una copia de esta licencia, visite
<https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/2.5/ar>.

Acta Académica es un proyecto académico sin fines de lucro enmarcado en la iniciativa de acceso abierto. Acta Académica fue creado para facilitar a investigadores de todo el mundo el compartir su producción académica. Para crear un perfil gratuitamente o acceder a otros trabajos visite: <https://www.aacademica.org>.

Dificultades y tensiones metodológicas.
Estudio de caso: pobreza, migración y redes sociales

Angélica Paola, Alvites Baiadera

angelalvites@yahoo.com.ar

Universidad Nacional de Villa María

“Así, contra la ilusión consistente en buscar la neutralidad en la anulación del observador, hay que admitir que, paradójicamente, la única ‘espontaneidad’ es la construida, pero mediante una construcción realista” (Bourdieu, 1999: 537).

1. Introducción

En esta presentación se busca profundizar en cómo se “tensionan” en nuestro estudio de caso las formas de construcción del conocimiento y la aplicación de estrategias metodológicas cuantitativas, cualitativas y su articulación, complementación y triangulación metodológicas (Mendizábal, 2006; Combessie, 2005). Intentando, de esta forma, exponer las dificultades y tensiones metodológicas a la hora de investigar en el marco del trabajo final de grado (TFG) de sociología.

En esta ponencia nos centraremos sobre las cuestiones metodológicas del mismo, tomando algunas piezas particulares del estudio, como elementos explicativos de las primeras.

En este sentido, desde la definición del problema hasta la explicitación del contexto conceptual y el trabajo de campo, intentamos *explicar y comprender* (Bourdieu, 2007) las representaciones y prácticas sociales involucradas en las decisiones de un grupo de mujeres peruanas pertenecientes a unidades domésticas en situación de pobreza, residentes en la “actualidad” en el barrio Nuestro Hogar III —ciudad de Córdoba—.

Explicar y comprender nos supone un manejo de las categorías analíticas como herramientas metodológicas, a su vez, implica poner en cuestión nuestra práctica como investigadores al plantear una manera de mirar y analizar los condicionamientos sociales que afectan al proceso de investigación.

2. Punto de partida

Esta investigación se inicia con un conjunto de consideraciones sobre aquella parte del mundo social que deseamos estudiar (Sautu, y Otros, 2005); Lo que como investigadores ya sabemos de esos temas (y temas vinculados) es el punto de partida que se integra y complejiza con:

§ Lecturas de investigaciones y artículos teóricos.

§ Entrevistas exploratorias a referentes instituidos sobre la temática: migraciones peruanas. Se ejecutan dos entrevistas una al Cónsul de Perú en Córdoba y otra al editor de la única revista escrita por peruanos para peruanos en dicha ciudad.

§ “Introducimos” en el mundo empírico preguntándonos sobre las posibilidades y medios para acceder a él (Sautu, y Otros, 2005: 30). En este sentido, efectuamos observaciones en el barrio seleccionado, este recurso nos sirve en un primer momento para “comprobar” la posibilidad de acceso al campo y la viabilidad de trabar vínculos “apropiados” para realizar dicho estudio (Mendizábal, 2006). Así, por intermedio de la referente del Programa Permanente de Atención a la Niñez y a la Familia logramos “ingresar” al comedor de Caritas ubicado en el Centro Comunitario Divino Niño Jesús (una de las instituciones —junto a la escuela y el dispensario— más importantes del barrio) y tener contacto con las becarias de dicho espacio. A partir de estos acercamientos logramos, de ellas, el consentimiento para contactar a las mujeres y profundizar el trabajo de campo, además obtenemos características del lugar, problemáticas, entre otros elementos.

Tendido en cuenta este punto de partida, avanzamos un paso más allá considerando tres ejes centrales en todo proceso de investigación social: *marco teórico*, *objetivos* y *diseño metodológico*, estos deben estar articulados para poder afrontar “fiablemente” una investigación.

“La investigación social es una forma de conocimiento que se caracteriza por la construcción de evidencia empírica elaborada a partir de la teoría aplicando reglas de procedimiento explícitas. De esta definición podemos inferir que en toda investigación están presentes tres elementos que se articulan entre sí: marco teórico, objetivos y metodología. Estas etapas se influyen mutuamente, y en la práctica de investigación se piensan en conjunto” (Sautu y otros, 2005: 34).

3. Tensiones entre marco teórico, objetivos y diseño metodológico

El corpus de conceptos o marco teórico posee diferentes niveles de abstracción articulados entre sí, que nos orientan a la forma de aprehender la realidad. Esto incluye:

§ Supuestos de carácter general acerca del funcionamiento de la sociedad.

§ Teoría sustantiva o conceptos específicos sobre el tema que se pretende analizar.

En este sentido, en esta investigación combinamos y asociamos los términos de pobreza, migración y redes sociales, trabajando con el esquema teórico de Bourdieu, entendiendo a las *prácticas migratorias* como una de las dimensiones de las estrategias de reproducción social (ERS) y a las *representaciones* como aquellas manifestaciones, generadas y organizadas por el habitus, que los agentes tienen de su propia posición y la de los otros en el espacio social. De este modo, el marco conceptual “implica una visión de la sociedad, del lugar que las personas ocupan en ella y las características que asumen las relaciones entre el todo y las partes” (Sautu y Otros, 2005: 34).

A su vez, trabajamos con *conceptos específicos* que acompañaron la teoría general por un lado la propuesta de Gutiérrez sobre *pobreza*; tomándola como una categoría no sólo descriptiva, sino también comparativa y relacional; y partiendo de lo que los agentes y/o las unidades domésticas tienen y no (sólo) de lo que carecen (Gutiérrez, 2004). Complejizándola a partir del trabajo de Denis Baranger (2000) de *redes sociales* y de *capital social* (bourdiano). Así mismo, tuvimos en cuenta como antecedentes diferentes trabajos sobre migración, donde se expresan que en los procesos migratorios las redes juegan un papel central, pues conectan y asocian dos o más espacios geográficos (económicos, políticos y socioculturales diferentes), activando y reproduciendo relaciones sociales entre los estos.

Para abordar el problema de investigación construimos objetivos (generales y específicos) en línea con el marco teórico seleccionado. En la práctica, los investigadores distinguimos entre objetivo/s general/es y objetivos específicos.

Para construir nuestros objetivos (reflejo de nuestro problema de investigación) nos preguntamos:

§ ¿Este objetivo responde al problema y marco teórico?

§ ¿Será relevante social y científicamente la propuesta de trabajo?

§ ¿Cuáles serán los aportes a la temática desde la sociología?

§ ¿Estos son susceptibles de ser contestados?¹

Así, desde la definición del problema de esta investigación hasta la explicitación del contexto conceptual y el trabajo de campo, intentamos *explicar y comprender* (Bourdieu, 2007) las representaciones y prácticas sociales involucradas en las decisiones de un grupo de mujeres peruanas pertenecientes a unidades domésticas en situación de pobreza, residentes en la “actualidad” en el barrio Nuestro Hogar III —ciudad de Córdoba—.

Una “buena” formulación de los objetivos implica necesariamente la delimitación del campo de investigación, estableciendo claramente los límites dentro de los cuales desarrollamos el proyecto (para no promover a que “nos perdemos” u olvidemos qué intentamos explicar y comprender en la investigación).

Así, la estrategia de investigación esta fundamentada en el *estudio de caso*, recortando la realidad a partir de un “sistema delimitado en tiempo y espacio de actores, relaciones, instituciones sociales donde se busca dar cuenta de la particularidad del mismo en el marco de su complejidad” (Neiman y Quaranta, 2006: 220).

Asimismo, es necesario definir tiempo, espacio y conceptos que guían nuestro trabajo. En relación con el *tiempo*, tomamos a las unidades domésticas residentes en el barrio Nuestro Hogar III en el año 2009 – período del trabajo de campo-. Sin embargo, éstas llegaron a la Argentina a partir de 1992; este parámetro se toma a partir de las consideraciones propuestas por Altamirano Rúa (2000) que elabora cinco fases de migración según las condiciones socio-históricas, principalmente, de Perú. Teniendo en cuenta antecedentes teóricos y trabajo exploratorio en campo nos centramos en la última fase, esto es, desde 1992 en adelante.

La *unidad territorial* es el barrio Nuestro Hogar III, que se ubica al sur de la ciudad de Córdoba, a unos 10 kilómetros del centro, distinguiéndose por sus características históricas y físicas: surgimiento de un loteo ilegal en el año 1996/1997, composición poblacional multiétnica, entre otros². Para la selección territorial tomamos primero, la existencia de mujeres que migraron desde Perú en dicho espacio; segundo a partir de las declaraciones otorgadas por informantes claves, como por los datos obtenidos del análisis de fuentes secundarias (diarios) que signaron a Nuestro Hogar III como uno de los lugares que concentra

¹ “Esto no implica que conozcamos la respuesta de antemano, sino que en el estado actual del conocimiento sea posible alcanzarla al menos tentativamente” (Sautu y Otros, 2005: 36).

² En el único establecimiento educativo primario provincial de la zona (Albert Bruce Sabin) concurren chicos de Villa Angelelli 1 y 2, Nuestro Hogar III y Virgen de Fátima, “hoy la cantidad de inmigrantes que fueron poblando las aulas conforman el 70% del alumnado” (La Mañana de Córdoba, 2 de julio, 2008).

un número significativo de migrantes de esta nacionalidad en situación de pobreza y tercero la viabilidad de investigar en dicho espacio.

El tercer eje es la *metodología* conformada por procedimientos o métodos para la construcción de la evidencia empírica. En el uso cotidiano esta noción puede confundirse con los métodos, pero ambos no son lo mismo (Scribano, 2002). Mientras, la primera trata de la “lógica” interna de la investigación los segundos, por su parte, “constituyen una serie de pasos que el investigador sigue en el proceso de producir una contribución al conocimiento” (Sautu, y Otros, 2005: 25).

Una aproximación a la misma es entenderla como el estudio y evaluación de las relaciones entre el cuerpo teórico, los fenómenos estudiados y las actividades que involucra el método, en suma su función en la investigación:

...es discutir los fundamentos epistemológicos del conocimiento. Específicamente reflexiona acerca del papel de los valores, la idea de causalidad, el papel de la teoría y su vinculación con la evidencia empírica, el recorte de la realidad, los factores relacionados con la validez del estudio, el uso y el papel de la deducción y la inducción, cuestiones referidas a la verificación y falsificación, y los contenidos y alcances de la explicación e interpretación (Sautu y Otros, 2005: 37-38).

3.1 Diseño de investigación

Para emprender el proceso señalado en el apartado anterior, optamos por un *diseño flexible*, que permite captar los aspectos relevantes que obtenemos a lo largo del proceso de investigación. Lo que nos abre la posibilidad de ir modificando la propuesta cuando fuera necesario (y siempre que esto este justificado). En este sentido, el término flexibilidad:

...alude a la posibilidad de advertir durante el transcurso de la investigación situaciones nuevas o inesperadas vinculadas con el tema de estudio, que puedan implicar cambios en las preguntas de investigación y los propósitos; a la viabilidad de adoptar técnicas novedosas de recolección de datos; a la factibilidad de elaborar conceptualmente los datos en forma original durante el proceso de investigación (Mendizábal, 2006: 67).

El científico construye, la flexibilidad, reservándose el derecho de hacer cambios al diseño primero (siempre y cuando fundamente tales reformas).

Por otra parte, en esta investigación en línea con la orientación anteriormente descrita, utilizamos un enfoque metodológico caracterizado por la complementariedad entre técnicas cualitativas y cuantitativas. Proponemos utilizar diferentes estrategias metodológicas para estudiar el mismo problema, esto es, una triangulación “entre” métodos e “intra” métodos: entre el análisis cualitativo y el cuantitativo, por una parte, y entre métodos cualitativos, por otra, poniéndolos en juego para tensionar los datos obtenidos.

Esto nos sirve pues, “el sociólogo debe analizar las posiciones sociales de sus informantes para situar, objetivar el punto de vista a partir del cual se elaboran sus informaciones y sus representaciones” (Combessie, 2005: 30. El subrayado es nuestro)

La triangulación nos permite tener “más confianza” en los resultados alcanzados y superar, en cierta manera, las debilidades de cada método compensándolo con las fortalezas de otros.

En la investigación mencionada, procuramos un análisis cualitativo basado en entrevistas y observaciones con un análisis cuantitativo de censos (INDEC e INEI) y cuestionarios. Esta articulación de enfoques nos permite trabajar de manera “más” integral al fenómeno en cuestión, al tiempo que indagamos coincidencias o desajustes entre las dimensiones estructural-objetivas y las percepciones de los agentes en estudio.

A continuación analizaremos la aplicación de cada una de las fuentes primarias o medios —*unidad de recolección*— utilizado para obtener datos de las unidades de análisis (Mendizábal, 2006):

a. Sobre las Entrevistas semi-estructuradas

La entrevista en general es una “conversación sistematizada que tiene por objeto obtener, recuperar y registrar las experiencias de vividas guardados en la memoria de la gente [...] (Benabida y Plotinski, 200: 23)” (Sautu y Otros, 2005: 48). Las de carácter semi estructuradas refieren a aquellas que tienen un conjunto de preguntas prefijadas y siguiendo a Combessie —2005— el método para realizar tales la entrevista es el mismo que para las entrevistas en profundidad.

Las mismas se realizaron entre los meses de agosto y diciembre de 2009, dividiéndose en dos grandes grupos de entrevistados, con la intencionalidad de:

“...diversificar los informantes [para] darse la posibilidad de entrecruzar los enfoques y de objetivar las representaciones. La apuesta de esa llamada triangulación de las fuentes

es mayor en la medida en que el informante, en tanto que mediador guía y consejero, facilita el acceso a persona y grupos socialmente próximos esa red preconstruye las informaciones y representaciones a las que accede el sociólogo” (Combessie, 2005: 31).

En este sentido realizamos entrevistas a *informantes instituidos* (Combessie, 2005), es decir seleccionamos agentes pertenecientes al barrio o que tuvieran relevancia en Nuestro Hogar III. Se hicieron dos entrevistas a miembros de la Comisión Vecinal y otra a la referente de Trabajo Social del Programa Permanente de Atención a la Niñez y a la Familia (del Ministerio de Desarrollo Social de la Provincia de Córdoba)³. La finalidad: lograr una primera aproximación a las problemáticas de las mujeres peruanas pertenecientes a unidades domésticas en situación de pobreza en dicha zona. Las temáticas abordadas en esta instancia fueron: características del barrio, presencia de migrantes peruanos en las instituciones (Comisión Vecinal y Centro Comunitario Divino Niño Jesús —Comedor de Caritas—), problemáticas identificadas en esa población.

Por el otro, realizamos a ocho mujeres peruanas pertenecientes a unidades domésticas en situación de pobreza entrevistas. Las mismas se llevaron a cabo en el Centro Comunitario Divino Niño Jesús (donde varias de las entrevistadas asisten a comer) o en sus viviendas.

Para ambos grupos redactamos una lista de temas o aspectos que debamos abordars. A partir de las primeras experiencias integramos nuevos aspectos y elaboramos una guía “más” precisa y detallada.

En todos los casos obtuvimos consentimiento para hacer las entrevistas y los registros⁴ (en todos los casos, optamos por reemplazar los nombres de los agentes, para preservar su identidad).

Estas técnicas se acompañaron con observaciones en las viviendas, la participación en diversas fiestas “de la comunidad” y la aplicación de un cuestionario a las unidades analizadas.

b. Sobre el Cuestionario

Esta herramienta la aplicamos *cara a cara* (Combessie, 2005) con preguntas en su mayoría cerradas, entre noviembre y diciembre de 2009 a todas las mujeres

³ La Trabajadora Social interviene en la zona sur donde se encuentra el Comedor del barrio

⁴ Utilizamos la grabación y la toma de notas para recordar puntos importantes y por precaución a que el grabador falle.

entrevistadas. La finalidad fue la de obtener respuestas más precisas y detalladas sobre la *estructura patrimonial*, y la *trayectoria* de las unidades domésticas tanto en los lugares de origen como de destino. Al igual que con las entrevistas, construimos un primer cuestionario, que fue corregido y mejorado luego de una prueba. El mismo, lo conformamos con un conjunto de preguntas organizadas, secuenciadas y estructuradas de acuerdo con la posesión de capital económico (condiciones de la vivienda, acceso a recursos como luz y agua, ocupación de origen y destino), y capital cultural (nivel de instrucción alcanzado por los agentes miembros de la UD).

c. Sobre la Observación

Como afirma Combessie en *El método en sociología* la estrategia de observar se asocia al descubrimiento e implica una:

“...disposición [que] se sostiene en un plan general de observación y en una serie de guías más específicas. Supone registrar con la mayor precisión e inmediatez posibles todo lo que es “visto” y analizar con frecuencia y regularidad lo que ha sido registrado: el análisis orienta a su vez todo plan y sirve para preparar un nuevo estado de las guías” (2005: 24).

Realizamos las observaciones en diferentes fiestas y actividades en el Centro Comunitario (Fiestas Patronales, Día de la Madre, v Encuentro Intercultural, Taller sobre los derechos del niño para las instituciones del barrio, etc.). Otras, las efectuamos sobre las unidades domésticas: visitas a las viviendas y al momento de realizar el cuestionario.

4. Dificultades y tensiones en el proceso de investigación

A continuación sintetizamos algunas *tensiones/dificultades* encontradas en la investigación.

Primero, sobre la *unidad de análisis*⁵, y la *unidad de observación*⁶: éstas las delimitamos en el transcurso de las diferentes etapas, adquiriendo mayor especificidad en la definición de la estrategia metodológica en el campo, encontrando dificultades a la hora de distinguir las analíticamente.

Segundo, el número de entrevistas tomó como criterio la *saturación de la muestra*, es decir, cuando las entrevistas empiezan a coincidir en forma sostenida se entiende la existencia de saturación. Este concepto implica que el trabajo en campo va agotando el hallazgo de novedades, se va confirmando recurrentemente lo descubierto con anterioridad de acuerdo con la propuesta del proyecto. En esta etapa de la investigación se generaron inseguridades sobre si se estaba alcanzando de forma sostenida cierta coincidencia en torno al problema investigado.

Tercero, las discrepancias entre el *cronograma* de trabajo propuesto y la *cronología* efectiva de la investigación. La intencionalidad de construir el diagrama es principalmente la de organizar las etapas y actividades del proyecto. Si bien esto no implica una rigidez y estructuración absoluta en su construcción no tuvimos en cuenta totalmente factores “externos”: extensión de tiempos administrativos, trabajo del tesista, participación en proyecto de investigación, entre otros elementos. Se respecto la secuencia del diagrama, pero no el tiempo estimado de un año (se extendió medio año más).

Cuarto, las *posiciones del investigador*: Explicar y comprender supone un manejo de las categorías analíticas como herramientas metodológicas, y a su vez, implica poner en cuestión nuestra práctica como investigador, al plantear una manera de mirar y analizar los condicionamientos sociales que afectan al proceso de investigación; pues todos estos aspectos se construyen (y, por ello, se analizan y se discuten) en el diálogo entre las reflexiones teóricas y el análisis empírico.

⁵ Aquello sobre lo cual se estudiara. [...] pueden ser individuos, grupos, organizaciones, comunidades, documentos escritos, programas. (Mendizábal, 2006: 87). Son las unidades discretas sobre las que se hará la medición. Pueden ser personas, cosas, objetos abstractos (“quiénes serán realmente medidos”). Las unidades de análisis se seleccionaron, a partir de un muestreo no probabilístico intencional, denominado *bola de nieve o de cadena*. Este tipo de muestra permite identificar a agentes que a su vez llevan a otros, permitiendo reconocer relaciones sociales y vinculares de las entrevistadas.

⁶ Es decir individuos, documentos donde se obtiene información sobre las sociedades, las poblaciones o muestras de individuos en este caso, las prácticas y representaciones (Mendizábal, 2006).

Así, como investigadores intentamos *procurar* situarnos en el lugar del *otro* sin olvidarnos la distancia social (producto de las diferencias sociales jerarquizadas) que existen entre nosotros.

Es darse una *comprensión genérica y genética* de lo que él es, fundada en el dominio (teórico o práctico) de las condiciones sociales que lo producen: dominio de las condiciones de existencia y de los mecanismos sociales cuyos efectos se ejercen sobre el conjunto de la categoría de la que forma parte [...] y dominio de los condicionamientos inseparablemente psíquicos y sociales vinculados a su posición y su trayectoria particular en el espacio social (Bourdieu, 2007: 532).

Para alcanzar esto, se vuelve significativa en la construcción de la investigación la permanente *reflexión*, implicando un proceso constante de interrogación en el transcurso del trabajo científico, siendo esta una tarea ardua.

[Sin embargo, es importante recordar que] las subjetividades del investigador y de los actores implicados son parte del proceso de investigación. Las reflexiones sobre sus acciones, observaciones, sentimientos impresiones en el campo se transforman en datos, forman parte de la interpretación y son documentados en diarios de investigación (Vasilachis de Gialdino, 2006: 27).

La mayor dificultad, a la que nos enfrentamos “en el campo” es no conocer el juego real de las prácticas que se está analizando, pues no compartimos las experiencias vividas de ese lugar, ni las urgencias/necesidades de los agentes cuyas prácticas son objeto de estudio.

5. Algunas reflexiones sobre cómo trabajar las dificultades y tensiones

Un primer punto a tener en cuenta para avanzar sobre este apartado, es que existen ciertas dificultades que pueden ser solucionadas de diversas formas: por ejemplo cómo operacionalizar una variable. Pero pueden existir tensiones propias de la investigación en ciencias sociales en donde deben buscarse puntos de equilibrio para lidiar con los mismos; por caso “No habría que creer que, gracias a la sola virtud de la reflexividad, el sociólogo pueda alguna vez controlar por completo los efectos -siempre extremadamente complejos y múltiples- de la relación de encuesta [o de otra técnica de recolección]” (Bourdieu, 1999: 533)

Teniendo en cuenta esta salvedad a continuación exponemos cuales fueron nuestras dificultades y tensiones y nuestras soluciones y vigilancias.

Uno de los elementos centrales para superar dificultades y tensiones en el proceso de investigación de trabajo final de grado es el *acompañamiento y compromiso del director de tesis*. Así, dirigir las tareas del alumno en la elaboración del trabajo, indicar bibliografía pertinente, aconsejar la realización de modificaciones en el plan, tener presente elementos “subjetivos” del investigador, es decir orientar, sugerir y evaluar el desarrollo del mismo (tanto en lo referente al contenido como en los aspectos formales) son actividades del director que sirven para “allanar” el camino al tesista.

Otro, elemento que sirve a esta investigación (y desde mi humilde lugar aconsejo) es la *participación en proyectos de investigación*. La construcción teórica-metodológica del TFG esta “orientada” por este proceso. Los grupos de investigación son espacios, que sumado a la currícula, promueven a la formación y prácticas de investigación en ciencias sociales; pues suscitan insumos para plantear claramente un problema de investigación, estimulan la revisión de literatura, enseñan cómo recopilar datos para determinado estudio como así también la elección de “metodologías” adecuadas, diseño de investigación, entre otros elementos.

Puntualmente, para superar las *dificultades “en el campo”* nos es significativo tener presente una suerte de *vigilancia*, reconocer la distancia social que existe con los entrevistados, en lo que respecta no sólo a las condiciones objetivas, sino también en relación al universo simbólico que les da sentido⁷ (a su vez, esta distancia no sólo es comprendida por nosotros, sino también por los que viven en el barrio, que pueden ver al “agente externo” como fuente posible de información o mediador en la obtención de recursos —Combessie, 2005—⁸).

⁷ Una de las becaria del Centro Comunitario me preguntó por la operación de vesícula que semanas antes había tenido, pues a ella también la tienen que operar de lo mismo (hace meses que espera un turno en algún hospital público). Le digo que estoy bien y le muestro mi panza con los cuatro cortes que me habían hecho. Cuando me vio me dijo “ah... a vos te hicieron esa, a mi me van a abrir toda”. Desde mi desconocimiento le pregunto porqué. Ella me dice “la operación que te hicieron a vos hay que pagarla. En los hospitales públicos te hacen ‘la tradicional’. Te hacen una tajo de punta a punta” (Notas de campo, 25 de septiembre de 2009).

⁸ Era día de Feria de ropa en el Centro Comunitario. El objetivo de la misma era poderles comprar el regalo de fin de año a los niños y niñas de sala de 3 y 4 del Jardín Maternal de dicho Centro. Estuve ayudando a vender ropa con las becarias [...] Ya se acercaba la hora de cerrar la feria y le pido a Ileana (una de las mujeres que trabaja ahí) que me indique y me haga contacto con alguna peruana. Ileana ya sabe de mi tesis y a veces cuando me veía me decía “porque no me entrevistas a mi, tengo unas historias para contar” [entre risas]. Ella miraba para distintos lugares del patio, mientras me decía “a ver... mmm... No éstas son nativas de acá [Entre risas. Hablándome de dos chicas de unos 25 años cada una]”. En ese momento se acercó al tablón, donde estábamos vendiendo la ropa, una señora. Ileana me dijo en voz alta “ella es peruana”. La señora al escucharnos, me miró. Ileana dice “venga que ella le va a ser una entrevista”. La señora dijo: “Sí. Yo estoy buscando trabajo”. En ese momento me sentí un poco angustiada e incómoda porque supongo que pensó que era Trabajadora Social o alguien con la capacidad económica para contratarla para algún trabajo y mi propósito era (simplemente) hacer mi tesis de grado. Trate, de la mejor manera, de explicarle que mi intención

A su vez, *relativizar* por un lado y romper por el otro —durante el trabajo de campo— nuestras propias categorías sociales (las preconociones académicas, así como las del sentido común), para acceder de forma acabada al principio explicativo y generador de las prácticas y del conocimiento práctico que sobre el mundo social construyen, en este caso, estas mujeres (unidad de análisis)⁹.

El sociólogo no puede ignorar que lo propio de su punto de vista es ser un punto de vista sobre un punto de vista. No puede re-producir el correspondiente a su objeto y constituirlo como tal al resituarlo en el espacio social, más que a partir de ese punto de vista muy singular (y, en cierto sentido, muy privilegiado) donde hay que ubicarse para estar en condiciones de captar (mentalmente) todos los puntos de vista posibles. Y sólo en la medida en que es capaz de objetivarse a sí mismo puede, al mismo tiempo que permanece en el lugar que inexorablemente se le asigna en el mundo social, trasladarse con el pensamiento al lugar donde está colocado su objeto (que también es, al menos hasta cierto punto, un alter ego) y captar así su punto de vista, es decir, comprender que si estuviera en su lugar, como suele decirse, indudablemente sería y pensaría como él (Bourdieu, 1999: 543).

Por último, la combinación de aspectos metodológicos diferentes para abordar diversas aristas del fenómeno en estudio nos habilita para comprender y combinar varios niveles de análisis (macro y micro, “subjetivo” y estructural, entre otros). Así, por medio del análisis cuantitativo de información estadística, abordamos la dimensión estructural del objeto; mientras que la perspectiva cualitativa nos permitió comprender las representaciones y prácticas de los agentes (“¿cómo a pesar de los condicionamientos estructurales, los agentes sociales posicionados en el lugar de las privaciones pueden reproducirse a través de los márgenes de libertad que las mismas restricciones posibilitan?” (Pavcovich, 2006). El nivel de las *estrategias de reproducción social* (Bourdieu, 1988) vincula lo micro y lo macro, lo estructural y la acción social de los agentes permitiendo construir referentes empíricos que respondan a dicha pregunta.).

no era darle trabajo sino hacerle una entrevista exponiéndole cuales eran los motivos por los que estaba ahí. Ella aceptó de buena gana y decidió hacerla en ese momento, pero en su casa porque llegaba su hija de la escuela a esa hora. [...] En el camino a su vivienda me comentó sus dificultades económicas y laborales (Notas de campo. 13 de Noviembre de 2009).

⁹ La investigadora es de nacionalidad argentina de padre peruano, si bien esto le permite una “mayor facilidad” de acercamiento con las entrevistadas, pues perciben puntos en común (por ejemplo lugares y paisajes de Perú); a su vez, se me presenta como una dificultad por los sentidos y sentimientos encontrados.

Lo importante es advertir por un lado que no se trató sencillamente de combinar sino de complementar técnicas, métodos, etc. con el fin de captar dimensiones del problema que no solo posible mediante más de una sola perspectiva y, por el otro, que esto le incorpora “profundidad” y amplitud al análisis.

De hecho, la selección de los tipos de información necesarios para comprender nuestro problema (y, por consiguiente, de diversas fuentes, instrumentos, y técnicas de análisis) derivó de manera casi directa de los objetivos de la investigación, y de la definición de los conceptos que se intentaban explicar.

En este sentido, se reconoce que las opciones teórico/metodológicas parten del supuesto que la mera descripción de las condiciones objetivas no logra explicar totalmente los mecanismos que llevan a los agentes sociales, en este caso, a la decisión de migrar. A su vez, abordar sólo las prácticas de estos en sí mismo, no explica cabalmente la realidad que se intenta interpretar. Pues, en esta propuesta se “afirma la *primacía de las relaciones*” (Wacquant, 2005: 42), evitando caer en “toda las formas de monismo metodológico que conlleva aseverar la prioridad de la estructura o el agente, del sistema o del actor, de lo colectivo o lo individual” (Wacquant, 2005: 42).

7. Bibliografía referida

§ Altamirano Rúa, Teófilo (2000). *Liderazgo y organizaciones de peruanos del exterior*, Perú, PromPerú.

§ Baranger, Denis (2000). “Sobre estructuras y capitales: Bourdieu, el análisis de redes, y la noción de capital social”, *Avá*, núm. 2, Universidad Nacional de Misiones, Misiones, págs. 41-63.

§ Bourdieu, Pierre (2007). *El sentido práctico*, Buenos Aires, Editorial Siglo XXI.

§ _____, (1999). “Comprender”, en *La Miseria del Mundo*, Buenos Aires, Fondo de Cultura Económica, págs. 527-543.

§ _____, (1988). *La distinción. Criterios y bases sociales del gusto*, Buenos Aires, Taurus.

§ Combessie Jean Claude (2005). *El método en sociología*, Córdoba, Ferreira editor colección Enjeux.

§ Gutiérrez, Alicia (2004). *Pobre’ como siempre. Estrategias de reproducción social en la pobreza*, Córdoba, Ferreyra Editor.

§ Mendizábal, Nora (2006). “Los componentes del diseño flexible en la investigación cualitativa”, en *Estrategias de investigación cualitativa*, Barcelona, Gedisa Editorial, págs. 65-106.

§ Neiman, Guillermo; Quaranta, Germán (2006). “Los estudios de caso en la investigación sociológica”, en *Estrategias de investigación cualitativa*, Barcelona, Gedisa Editorial, págs. 213-238.

§ Pavcovich, Paula (2006). *El barrio. Lo social hecho espacio*, Córdoba-Villa María, Instituto Pedagógico de Ciencias Sociales-UNVM.

§ Sautu, Ruth; Boniolo, Paula; Dalle, Pablo; Elbert, Rodolfo (2005). *Manual de metodología. Construcción del marco teórico, formulación de los objetivos y elección de la metodología*, Argentina, CLACSO.

§ Scribano, Adrián (2002). *Introducción al proceso de investigación en Ciencias Sociales*, Copiar, Córdoba.

§ Vasilachis de Gialdino, Irene (2006). “La investigación cualitativa”, en *Estrategias de investigación cualitativa*, Barcelona, Gedisa Editorial, págs. 23-64.

§ Wacquant Loic (2005). “Hacia una praxeología social: la estructura y la lógica de la sociología de Bourdieu”, en *Una invitación a la sociología reflexiva*, Buenos Aires, Siglo XXI Editores Argentina, págs. 21-100.